

原始文化名著译丛



刘魁立 主编

[苏] Д. Е. 海通 著

何星亮 译

图腾崇拜

上海文艺出版社



原始文化名著译丛

图腾崇拜

刘魁立 主编

[苏]Д.Е.海通 著

何星亮 译



上海文艺出版社

Хайтун Д.Е

Тотемизм его сущность и происхождение

Сталинабад, 1958

根据苏联斯大林纳巴德 1958 年版译

责任编辑：刘东远

封面设计：何礼蔚

图 腾 崇 拜

〔苏〕Д.Е.海通著

何星亮译

上海文艺出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店经销 吴县文艺印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 7.75 插页平 2 精 6 字数 179,000

1993 年 8 月第 1 版 1993 年 8 月第 1 次印刷

印数：平装 1—1,400 册 精装 1—600 册

ISBN 7-5321-1042-7/K·80 定价：6.00元(平装)

ISBN 7-5321-1043-5/K·81 定价：12.30元(精装)

(沪)新登字 103 号

112 25/10

中 译 本 序

杨 堃

“图腾”(totem)一词,首先介绍于学术界的是十八世纪末的英人约翰·朗格(John Long)。而图腾主义(包括图腾崇拜、图腾制度等)之研究,则始于十九世纪下半叶。麦克伦南的《论动物和植物崇拜》(1869—1870)和弗雷泽的综合性著作《图腾主义》(1887)两书,在学术界引起极大的反响。此后,许多著名学者都投身于考察研究世界各民族的图腾主义。到二十世纪初,学术界积累了相当丰富的图腾主义资料。1910年,弗雷泽搜集当时发现的世界各地的有关资料,撰写了四卷本的《图腾主义与外婚制》一书,为图腾主义研究奠定了基础。1912年,杜尔干刊行《宗教生活的原始形式》一书,指出宗教起源于图腾主义。此书为学术界公认的研究图腾主义的理论著作之一。

我国学术界对于图腾主义的介绍和研究,始于本世纪初。“图腾”一词,最早译成中文并介绍于国内的是严复,在他所译英人甄克思的《社会通论》(1903)一书中,把“totem”译为“图腾”。1930年,我把《法国现代社会学》一书译成中文,介绍给我国学术界,该书谈到了不少关于杜尔干的图腾主义理论。1932年,胡愈之译法国倍松的《图腾主义》一书(上海开明书店版),介绍了世界各地的图腾主义状况。之后,顾颉刚、郭沫若、闻一多、李则纲、岑家梧、凌纯声、黄文山、卫惠林、陈志良、陶云逵、何联奎、

李玄伯、刘节、陈宗祥、马学良等或多或少地考察、研究过我国各民族的图腾主义。

解放以来,由于多种原因,我国的图腾主义研究没有展开,五十年代至六十年代初的大规模的民族调查也很少注意这一方面,这是十分遗憾的。近几年来,在一些刊物上发表了不少介绍和研究各民族图腾主义的文章,有的则在关于原始宗教或原始社会史的专著中论及了图腾主义,这是十分可喜的。

考察、研究图腾主义需要理论指导,需要了解国外研究状况。科学的发展必须吸收前人和当代学者的研究成果,闭门造车是难以发展的。一百多年来,国外关于图腾主义的理论繁多,而我国学术界却知之甚少。所以,组织力量把国外的有关著作翻译过来,对于改善我国目前的研究状况是具有重要意义的。

何星亮同志在去年撰写关于图腾主义的硕士论文时常来寓所,谈及已故苏联学者 Д·Е·海通教授的《图腾崇拜》(原名《图腾崇拜:实质和起源》)一书。当时我支持、鼓励他译成中文,现在终于完成这一工作,使我们能够看到苏联学术界有关这方面的研究状况。

Д·Е·海通的《图腾崇拜》一书,是苏联专论图腾主义的专著。该书首先叙述了图腾主义的各种类型和成分,以大量的资料论证图腾主义是初生民族的宗教,使读者对图腾主义的实质和内容有比较全面的了解。

其次,该书广泛搜集了在世界各民族、部落中遗存的图腾主义现象,补充了弗雷泽未能搜集和发现的大量资料,阐述了图腾主义是世界上所有部落和民族在一定社会发展阶段上所固有的文化现象,批驳了“文化圈”学派及其他学派的一些学者否定图腾主义具有普遍性的论调,以无可争辩的事实论证了图腾主义是世界性的普遍现象。这为我们更好地了解世界各地的图

腾主义形式,探讨图腾主义的发展和演变提供了便利。

第三,该书分析了旧石器时代中期和晚期的大量墓葬、岩画和雕像等,阐述了图腾主义发生的时间及其最初形式,认为图腾主义发生在旧石器时代的晚期。这使读者对图腾主义的起源和最古老的形式有比较清楚的认识。

第四,该书较为详细地介绍和批判了各国学者关于图腾的各种理论,尤其是关于图腾起源的各种理论。一百多年来,许多著名学者都曾研究过图腾主义,先后提出过各种不同的图腾起源理论。熟悉这些理论,批判性地吸收他们的研究成果是很有必要的。只有这样,才能在前人研究的基础上提高一步。

最后还应指出,该书的不足之处是没有介绍中国的图腾主义分布和研究情况,而我国学者从本世纪初便开始了图腾主义的考察和研究。考古学资料表明,我国新石器时代的图腾主义遗存是十分丰富的。历史学和民族学资料则表明,我国古代各民族和近现代的一些少数民族保留了大量的图腾主义残余。

该书的主要论点——图腾主义是母系初生氏族的宗教,与我过去提出的观点——图腾主义是母系氏族的宗教——相近。我认为,原始宗教可分为三个时期:一是宗教的起源时期,二是氏族宗教(包括女性生殖器崇拜),三是部落宗教。宗教起源于旧石器时代中期,氏族宗教主要存在于母系氏族时代。到了部落社会,氏族宗教便发展成为部落宗教。而氏族宗教的主要形式是图腾主义。氏族宗教过渡到部落宗教之后,图腾主义逐渐衰落,或仅保留一些残余形式。部落宗教的形式和内容比氏族宗教更为复杂和多样,自然崇拜、灵物崇拜、祖先崇拜(包括男性生殖器崇拜)、偶像崇拜、英雄崇拜,巫教和萨满教等等均属部落社会的宗教形式。

至于图腾主义发生的时间,当在旧石器时代中期。而图腾

主义发生的原因，则是与原始思维混沌律分不开的。我在前几年撰写的《图腾主义新探——试论图腾是女性生殖器的象征》一文中，阐述了母系氏族图腾是女性生殖器的象征，许多资料均可说明这一点。我在该文中指出：“故图腾崇拜，实际上乃是一种生殖崇拜，亦即对整个氏族的生命力的歌颂与崇拜。我所说的图腾是女性生殖器的象征，意义在此。”

我希望这部译著的出版，能够促进我国原始宗教学、原始社会史学和民族学的发展。我曾在为已故岑家梧教授所著《中国原始社会史稿》所写的序言中指出：“原始社会史中最重要最复杂的一个问题，便是氏族社会的起源、发展与解体的问题，其中牵连到至今还未定论的、在马克思主义学者间尚未取得一致意见的学术问题，便是关于图腾主义的问题。”因此，我希望有志于研究图腾主义的人，通过这部译著，较为完整地了解图腾主义全貌，熟悉图腾主义的研究状况，吸收前人的研究成果，借鉴国外学术界的研究方法和理论，全面调查、搜集在我国各民族中的图腾主义资料，把我国的图腾主义研究推向深入。

前 言

伟大的地理发现，引起了欧洲人与新大陆居民的交往。居住在新大陆的各种不同部落的社会组织、风俗习惯和宗教信仰与欧洲人相差甚大，这使为谋求横财而拥上新大陆的旅行家、侵略者、商人、冒险家深为惊讶。使他们特别惊奇的是表现在宗教信仰方面的“奇异现象”，因而，在他们的游记中，可以看到许多有关这些“奇异现象”的描写。这些旅行家把晚些时候被称为“图腾崇拜”(totemism)^①的各种复杂现象列入这种“奇异现象”之中。

“图腾”(totem)一名，最早出现在十八世纪末的文献中。英国商人J·朗格在《印第安旅行记》一书中，为了记述印第安人相信人与动物存在血缘亲属关系的信仰而首先使用了这一词。他在与操阿尔衮琴(Algonkin)语的奥吉布瓦和奇佩瓦印第安人交往中，了解到“ot-otem”或“ot-otam”一词，意为“他的亲族”。

朗格首先使用的“图腾”一词，晚些时候随着考察范围的扩大才在民族学中普遍使用。在澳大利亚、波利尼西亚、美拉尼西亚等地，也有与朗格所发现的类似的部落和现象。这些地方也发现有相信人起源于某种自然物和自然现象，或相信人与自然

① 关于totemism这一词，我国学术界译名不一，有“图腾主义”、“图腾制度”、“图腾崇拜”、“图腾观”、“图腾文化”、“图腾意识”等译名。目前最普遍的译名是“图腾崇拜”。——译者注

物、自然现象之间存在亲属关系的信仰。于是，“图腾”一词被广泛用来称呼所有新发现的这种现象。虽然其他部落使用另一种名称，西部澳大利亚人称之为“科邦”，南部澳大利亚人称之为“恩盖蒂”，等等。

苏格兰法学家J·F·麦克伦南^①首先发现了图腾崇拜在科学中的意义，他在1869—1870年出版的综合性著作《动植物崇拜》一书中阐明了这一点。

图腾崇拜问题，尤其是它的起源问题，曾引起外国学者的高度重视。数十位学者曾专门研究过这一问题，并进行了无数次考察。像H·斯宾塞、E·B·泰勒、A·兰格、F·杰文斯、W·R·史密斯、J·G·弗雷泽、赖特尔希利德、W·冯特、A·范吉内甫、E·杜尔干等这样著名的资产阶级学者都曾试图解决这一复杂而又困难的问题。许多苏联学者——C·П·托尔斯托夫、C·A·托卡列夫、A·П·奥克拉德尼科夫、Ю·П·弗兰采夫、A·M·佐洛塔廖夫、B·K·尼科利斯基等，都为阐明这个问题的某一方面而提出了许多有价值的意见。但是，许多问题，特别是图腾崇拜的起源问题，至今还没有令人信服的答案。

目前还没有关于图腾崇拜的俄文专著。而这个问题的的重要性不仅在于解决最一般的宗教信仰的起源及其原始形式问题，同时也是为了与宗教迷信作斗争——因为图腾崇拜在世界各种宗教中保留了自己的残余——这些促使我们努力对这个复杂而又重要和有趣的问题作专题研究。

① J·F·麦克伦南(1827—1881) 苏格兰法学家和原始社会史家，著有《原始婚姻》、《古代史研究》和《动植物崇拜》等。他在《动植物崇拜》一书中，首次系统地阐述了图腾崇拜的性质及其影响，并首次把有关图腾的各种观念、现象和习俗称之为“totemism”，成为学术界的通用术语。他还指出图腾崇拜是普遍现象，建议以“图腾阶段”(totemic atage)为古代国家所经历的过程之一。麦克伦南的研究，引起了各国学者研究图腾的热潮。——译者注

我们要全面地阐述现代学术界关于图腾崇拜的研究状况，分析和批判现有的各种观点，了解学术界已取得的研究成果，探讨尚未彻底解决的问题。

图腾崇拜问题的复杂性及其多面性使我们不得不把尚未解决或具有特别重要意义的基本问题分开来讨论。为便于阐述，我们将逐个地分析每一个问题。

首先，我们将分析图腾崇拜所包含的内容，其中哪些是真正的图腾崇拜成分，哪些是混杂的成分。

我们认为，只有解决图腾崇拜的主要问题，才有可能搞清次要的、最一般的问题，我们将全面考察世界上各部落和各民族的图腾崇拜诸成分，亦即阐明图腾崇拜的普遍性问题。

只有弄清了图腾崇拜的主要成分，阐明了图腾崇拜的普遍性问题，才有可能探讨图腾崇拜的发生及其最初形式。

此外，只有搞清了上述问题，才能探讨图腾崇拜的起源问题。

很遗憾，由于本书篇幅的限制，不能充分利用我们所掌握的全部资料。因此，我们不得不只引用证明我们的论点所必须的主要事实和论据。

目 录

中译本序.....	杨 堃
前言.....	1

第一章 原始部落的图腾崇拜.....	1
--------------------	---

图腾概念(2) 图腾崇拜的各种形式(4) 部落图 腾崇拜(5) 家庭图腾崇拜(6) 个人图腾崇拜 (7) 性别图腾崇拜(9) 胞族(14) 胞族图腾 崇拜(18) 婚姻级图腾崇拜(24) 图腾群体(26) 婚姻级的职能(32) 最典型的图腾组织(34) 图 腾崇拜的诸成分(39) 图腾外婚(40) 图腾种类 (42) 图腾祖先和图腾神话(48) 图腾化身信仰 (56) 对图腾的态度和图腾禁忌(60) 图腾仪式 (64) 图腾崇拜是初生氏族的宗教(68) 图腾崇拜 是原始宗教的组成部分之一(74)

第二章 图腾崇拜的分布.....	77
------------------	----

关于图腾崇拜的分布问题(77) 近现代各民族的图 腾崇拜 (80) 塔斯马尼亚 (81) 澳大利亚 (83) 大洋洲 (83) 南美洲 (94) 北美洲 (100) 非 洲(109) 中亚和哈萨克斯坦(115) 西伯利亚 (116) 古 代各民族的图腾崇拜(116) 巴比伦人(117) 腓尼基人 (118) 古叙利亚人(119) 古犹太人(119) 阿拉伯人

(120) 古伊朗人(121) 古印度人(122) 古希腊人(125)	
古罗马人(126) 古日耳曼人和盎格鲁-撒克逊人(127)	
图腾崇拜是普遍现象(128)	
第三章 最古老的图腾崇拜形式	131
尼安德特人的墓葬(132) 旧石器时代晚期的考古遗	
存(139) 旧石器时代晚期的艺术(141) 旧石器时代	
的艺术与澳大利亚人的艺术(157) 图腾崇拜初生形	
态诸成分(161) 最古老的图腾崇拜与其他原始宗教	
形式的关系(162)	
第四章 图腾崇拜的起源	165
关于图腾崇拜的起源问题(165) 名目论和标志论	
(167) 社会-心理理论(172) 个体主义理论(183)	
生物-性理论(185) 庸俗经济理论(189) 联合理论	
(198) 历史唯物论者论图腾的起源(209) 图腾崇拜	
发生的原因(216)	
结语	227
附录：人名译名对照	230
译后记	238

第一章

原始部落的图腾崇拜

不弄清图腾崇拜的实质，就绝不可能考察图腾崇拜的各个问题。

要阐明图腾崇拜的实质问题，必然会涉及到这些问题：图腾崇拜有哪些不同的形式？图腾崇拜包含有哪些不同的内容？图腾崇拜现象中包含有哪些与图腾崇拜实质没有直接关系的成分？图腾崇拜是宗教形式，还是社会组织制度，或是其他现象？图腾崇拜是否具有普遍性？关于这些问题，学术界存在着众多的、并且是相互矛盾的观点；甚至图腾崇拜的定义也众说纷纭。数量繁多而又只有细微差别的种种结论和观点，引起了极大的混乱，并使问题更趋复杂化。这样，往往把图腾崇拜研究引向错误的轨道。其原因是由于各人所依据的图腾集团的古老程度不同，考察者的注意力集中在图腾崇拜的哪些成分不一致，研究者所根据的图腾崇拜的定义互有差别，以及研究者是以历史发展规律为根据，还是以发生了变化的偶然事实为根据探讨问题。

大多数研究者都以自己所认为是最原始最重要的图腾崇拜的某一环节或图腾崇拜的某一个形式作为自己的理论根据。因而，他们一般都忽略了图腾崇拜的其他成分。这就使有些理论根本站不住脚，这是毫不奇怪的。因为他们的出发点不正确，他们所认为的最古老的图腾集团或最重要的图腾崇拜的某种成分

实际上绝不是最古老的或最重要的。所以，为了避免可能的错误，应该全面地重新考察图腾崇拜及其有关成分，应该仔细地分析图腾崇拜的一切现象和图腾崇拜的各种成分，剔除所有混杂的成分。这是因为考察研究所要达到的目的是确定什么是最古老的图腾崇拜形式。

为了阐明这些问题，必须首先确定具体的图腾崇拜概念。

图 腾 概 念

关于图腾崇拜的实质问题，有三种主要的观点。其一是把图腾崇拜看作是半社会-半宗教的制度。著名的英国民族学家 J·G·弗雷泽^① 最明确地论证了这一概念。

他在较晚时候的著作中，给图腾崇拜下了个定义：“图腾崇拜是半社会-半迷信的一种制度，它在古代和现代的野蛮人中最普遍。根据这种制度，部落或公社被分成若干群体或氏族，每一个成员都认为自己与共同尊崇的某种自然物象——通常是动物或植物存在血缘亲属关系。这种动物、植物和无生物被称为氏族的图腾，每一个氏族成员都以不危害图腾的方式来表示对图腾的尊敬。这种对图腾的尊敬往往被解释为是一种信仰，按照这种信仰，每一个氏族成员都是图腾的亲属，甚至是后代，这就是图腾制度的信仰方面。至于这一制度的社会方面，它表现

① J·G·弗雷泽(1854—1941) 英国人类学家、民族学家。1887年，他出版《图腾崇拜》一书，是当时第一部关于图腾崇拜的文集。1910年，他搜集当时已发表的各种调查资料，刊行四卷本巨著《图腾崇拜与外婚制》。第一卷包括弗雷泽关于图腾崇拜的早期作品，第二、第三卷是各民族图腾崇拜资料，最后一卷介绍了当时关于图腾起源的各种理论。1937年，弗雷泽根据后来发现的大量资料，发表了《〈图腾崇拜与外婚制〉补篇》。由于他在图腾崇拜的资料搜集、整理、研究方面作出巨大贡献，被誉为图腾崇拜研究的奠基人。——译者注

在禁止同一氏族成员之间相互通婚,因此,他们必须在别的氏族中寻找妻子或丈夫。”^①

另一种观点认为,图腾制度仅仅是一种社会组织制度。提出这一观点的是英国民族学家W·里弗斯^②。

据他的意见,图腾制度作为一种社会组织制度,具有三个基本的特点:

1. 某一社会群体——通常是外婚制群体或氏族——与某种动物、植物或无生物之间有联系。

2. 相信每一个社会群体成员都与某种动物、植物或无生物有血缘亲属关系。这种信仰往往表现在相信自己起源于动物、植物或无生物。

3. 尊崇某种动物、植物或无生物。这种尊崇图腾的典型形式表现在禁止食用动物和植物,而无生物则完全禁止使用或可能仅有某种限制^③。

我们认为,这两种定义实质上是相同的。其特点是,一种定义认为图腾制度是一种社会组织制度;而另一种则认为是一种半宗教-半社会制度。

这两种定义的主要缺陷在于他们都认为存在某种独立的图腾制度。而事实将证明,实际上,不存在图腾社会组织制度。

苏联学者从马克思列宁主义关于社会经济形态的学说出发,认为图腾崇拜不是一种独立的社会组织制度,而仅仅是一种宗教形式。

① J·G·弗雷泽:《家庭和氏族的起源》,巴黎,1922,第7—8页。

② W·里弗斯(1864—1922) 英国人类学家、民族学家。主要著作有《托达人》(1906)、《美拉尼西亚人社会史》(两卷,1914)、《亲属关系与社会组织》(1914)等。——译者注

③ W·里弗斯:《美拉尼西亚人社会史》,第二卷,坎布里奇,1914,第75页。

A·M·佐洛塔廖夫^①是苏联第一个提出这种意见的学者，他给图腾崇拜下的定义是：“相信某种自然客体——多半是动物，与氏族有着紧密的联系。”^②他认为图腾崇拜是一种宗教形式，是“与氏族发展初期的社会结构相符的意识形态……”^③

这一定义是不确切的，因为，第一，我们所看到的图腾崇拜不仅相信图腾与氏族存在亲密的联系；第二，图腾崇拜像所有宗教一样，不是相符的，而是对社会基础的虚幻的、歪曲的反映。不过，A·M·佐洛塔廖夫指出图腾崇拜是一种宗教形式，这一点是十分重要的。

现在，苏联大多数学者都赞同图腾崇拜仅仅是一种宗教形式的观点。

图腾崇拜的各种形式

图腾崇拜是宗教形式还是社会组织制度，或同时兼有其他职能的问题，我们将在下面较为详细地加以考察。我们先来看看图腾崇拜的各种形式。苏联学者，甚至弗雷泽和里弗斯都认为氏族图腾崇拜是图腾崇拜的主要形式，即氏族可以说是图腾崇拜的“主体”。但民族学家都清楚，另有一些图腾集团，其图腾崇拜的负荷者是部落、胞族、婚姻级、家庭、个人、年龄群和性别。

为了阐述我们所感兴趣的问题，必须查明哪一种图腾群体是比较古老的，因为在较古老的图腾群体中，图腾崇拜必定保留

① A·M·佐洛塔廖夫(1907—1943) 前苏联民族学家，著有多种有关原始社会和文化习俗的著作。——译者注

② A·M·佐洛塔廖夫：《西伯利亚各民族的图腾崇拜残余》，列宁格勒，1934，第3页。

③ 同上书，第9页。

比较完整,与最古老的图腾崇拜形式也较为相符。

我们先从无疑是较晚时候形成的图腾群体——图腾崇拜长期发展的产物——开始分析。

部落图腾崇拜

所谓部落图腾崇拜或部落图腾崇拜残余,只在印度尼西亚^①、大洋洲^②、非洲^③的一些部落中存在。这些部落均处在原始社会发展的晚期。在社会组织极为原始的部落中,完全没有部落图腾。这是部落图腾起源较晚的明证。

两件有趣的事实可以帮助我们阐明部落图腾崇拜的古老程度问题,或许就是它的起源问题。

1. 在瓦尼扬韦齐^④部落中,蛇被认为是部落的祖先,但蛇同样又是该部落几个氏族的神圣动物^⑤。

2. 1901年,布洛克在马绍纳^⑥部落各群体中发现了氏族图腾崇拜。而在1926年,他所见到的只是部落图腾崇拜,而氏族图腾崇拜却消失了^⑦。

所引用的事实表明,部落图腾崇拜源于氏族图腾崇拜,其形式当晚于氏族图腾崇拜。不过,由此也可以作出另一种结论:部

① C·霍斯:《婆罗洲非基督教诸部落》,第2卷,1912,第85—86页。

② J·G·弗雷泽:《〈图腾崇拜与外婚制〉补篇》,伦敦,1937,第269—270页。

③ C·G·米克:《北尼日利亚诸部落研究》,第1卷,伦敦,1931,第455—458页。

④ 瓦尼扬韦齐人 属班图族系统的尼扬韦齐支系,居住在东非坦噶尼喀湖以东。——译者注

⑤ J·G·弗雷泽:《图腾崇拜与外婚制》,第2卷,伦敦,1910,第450、465页。

⑥ 马绍纳人 居住在南非津巴布韦和莫桑比克。——译者注

⑦ C·布洛克:《马绍纳人与约翰内斯堡》,1927,第77—78页。